



# RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE de Saint-Laurent en 2009

## RÉALISATIONS DE L'ADMINISTRATION LAURENTIENNE EN 2009

La Charte de la Ville de Montréal prévoit que le maire d'arrondissement doit faire rapport sur la situation financière de l'arrondissement au moins quatre semaines avant la transmission au comité exécutif de son nouveau budget.



Présenté au conseil de Saint-Laurent par le maire, M. Alan DeSousa, FCA, le 5 octobre 2010

Conformément à la loi, je dépose le rapport sur la situation financière de Saint-Laurent pour l'année 2009. Je prendrai également quelques minutes pour vous proposer un bilan des réalisations de notre administration, un résumé des projets en cours et une projection de l'année 2011.

Comme vous le constaterez, l'année 2009 en a été une de défis, mais aussi de grands accomplissements. Malgré le contexte économique difficile, l'administration laurentienne est demeurée bien en selle et a livré tous les projets qui étaient prévus et même plus, et ce, dans le respect des orientations qui guident ses actions.

### Affaires municipales et administration

Commençons la présentation de nos réalisations avec la section Affaires municipales et administration, où nous avons plusieurs bons coups à souligner du côté de la Division des ressources humaines.

Dans le bilan 2009 de son **Programme d'accès à l'égalité en emploi**, celle-ci a révélé que les quatre groupes visés, soit les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques et les autochtones, sont bien représentés au sein du personnel de Saint-Laurent pour chacune des catégories d'emploi, à l'exception du groupe des femmes chez les cols bleus. La Division des ressources humaines en a tenu compte dans ses nombreuses activités, dont une journée porte ouverte tenue aux Ateliers municipaux en novembre auprès d'élèves de l'édifice Émile-Legault. L'un des objectifs de cette journée était de faire découvrir aux jeunes filles les professions dites non traditionnelles.

Nous avons aussi eu le plaisir de terminer l'année sans aucune intervention par les inspecteurs de la SST et de voir notre Plan de prévention 2009 recevoir une mention de finaliste au Prix Innovation en SST, de la Commission de la santé et sécurité du travail.

De leur côté, nos employés municipaux ont poursuivi leur implication dans la communauté. La collecte de sang des Travaux publics a attiré **289 donateurs** et la **campagne annuelle de souscription des employés de Saint-Laurent** a récolté en novembre une somme record de 21 952,53 \$ destinée à cinq œuvres de charité. Aussi, la campagne de sollicitation du Magasin-partage de Noël, qui a remplacé à l'automne 2009 l'opération Paniers de Noël, a permis à 350 familles de recevoir un panier d'épicerie pendant les fêtes.

Notre **Bureau du citoyen**, là où se retrouvent plusieurs de nos employés de première ligne, s'est révélé de nouveau une ressource précieuse. Nous en avons pour preuve les **65 000 demandes** placées par la population auprès de ses agents. Son équipe a aussi continué sa participation au processus d'amélioration et d'uniformisation de l'approche-client avec sa Table de concertation auprès des autres directions.

Afin d'offrir des services toujours plus efficaces à notre population, notre administration a poursuivi l'implantation de son système de géomatique avec la mise en service de plusieurs nouveaux outils informatiques. Parmi ceux-ci, on retrouve **GéoUSOL**, un système de gestion de l'aménagement urbain, et **GoSaintLaurent**, un système de visualisation des actifs municipaux. Afin d'harmoniser nos pratiques de gestion avec les autres arrondissements, nous avons aussi implanté plusieurs systèmes corporatifs, dont **SIGNALEC**, qui touche à la signalisation de rues, et **ARBRES**, qui assure un suivi des arbres sur le territoire.

### Culture, sports et loisirs

En culture, sports et loisirs, notre projet majeur de **construction d'une nouvelle bibliothèque** a connu une belle avancée avec le concours d'architecture, qui a mené à la présentation du projet retenu en février dernier. En attendant l'ouverture de ce nouvel édifice en 2012, la popularité de la bibliothèque existante ne s'est pas démentie puisqu'on y a enregistré 540 731 prêts en 2009, une augmentation de 7022 en un an, et 329 694 visites, soit 33421 de plus qu'en 2009.

Parallèlement à la nouvelle bibliothèque, Saint-Laurent prévoit aussi construire un **complexe sportif multifonctionnel**. En septembre, nous avons eu le plaisir d'annoncer une contribution des gouvernements fédéral et provincial s'élevant à 23,4 millions \$ pour ce projet. Le nouvel édifice offrira dans un environnement sain un éventail plus complet d'activités physiques et récréatives. Rappelons aussi l'annonce attendue en septembre de la **réfection de la salle Émile-Legault**. Ceci nous permettra d'optimiser autant la qualité des productions présentées que le confort des spectateurs et également de faire la part belle à l'accessibilité universelle et au développement durable.

Comme vous le savez, nous effectuons depuis plusieurs années des **investissements majeurs dans nos parcs** afin de faire de Saint-Laurent une destination de choix pour les familles. Les travaux se sont poursuivis en 2009 avec, au printemps, le réaménagement des jeux d'eau au parc Beaulac

ainsi que l'aménagement de la placette des Outardes, dans Bois-Franc, et d'une autre placette sur la rue Khalil-Gibrán. À l'automne, l'arrondissement a commencé dans les parcs Houde, Noël-Nord, Noël-Sud, Harris, Chamberland, Painter, Alexis-Nihon et Caron d'autres travaux de réaménagement, incluant la réfection des chalets dans certains cas. Ces investissements répondent assurément aux besoins de la population, car nous avons estimé que nos parcs avaient reçu près de **1,2 million de visites** l'an dernier.

Aussi, le « **Le coup de départ** », une œuvre d'art public signée Claude Millette, a été inauguré dans le parc Philippe-Laheurte afin de rendre hommage à l'athlète du même nom.

Pour terminer cette section, mentionnons qu'en 2009, nous avons souligné le dixième anniversaire de notre **programme d'intégration** des enfants ayant un handicap aux camps de jour en développant un nouveau camp artistique pour les participants âgés de 12 à 14 ans.

### Développement communautaire

Commençons notre section Développement communautaire avec nos récipiendaires de l'**Ordre des Grands Laurentiens**, qui reconnaît l'apport exceptionnel de citoyens, d'organismes et d'employés au mieux-être de la collectivité laurentienne. Les lauréats 2009 sont les suivants :

- **Catégorie Employé municipal :** Monsieur Claude Charette
- **Catégorie Prix de la famille :** CSSS de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent pour le Sommet sur la maturité scolaire
- **Catégorie Organisme communautaire :** Club Lions Saint-Laurent
- **Catégorie Citoyen :** Monsieur Étienne Bouillère

Soulignons qu'en juin 2009, M. Claude Charette a aussi reçu le prix du Mérite municipal remis à l'Assemblée nationale.

L'administration laurentienne a offert un **soutien financier** à hauteur de **614 815 \$** à différents organismes communautaires, sportifs et culturels en plus d'appuyer plusieurs athlètes locaux.

À ceci s'ajoute une contribution financière de 197 933 \$ répartie entre neuf organismes locaux en soutien à des projets retenus dans le cadre du **Contrat de Ville**, volet lutte à la pauvreté et à l'exclusion sociale de la Ville de Montréal et du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Sans oublier la démarche de la RUI Quartier Hodge-Place Benoit pour laquelle nous avons accordé une somme de 70 000 \$. Divers projets ont vu le jour dans ce secteur, comme la création de huit nouveaux lots de jardins communautaires et d'une coopérative de solidarité.

Identifiée comme étant une autre zone prioritaire d'intervention, la **couronne Chameran** a bénéficié d'un suivi de la part de l'arrondissement afin de favoriser son développement. Nos équipes ont proposé à la population du secteur en février un plan d'action 2009-2011, lequel a été adopté par le conseil en avril.

Notons aussi la tenue en mai de l'Assemblée de fondation au CLSC de Saint-Laurent de la **Maison de la famille**. Il s'agissait du premier des trois volets de la Maison de l'enfance, qui réunira sous un même toit différents services destinés aux familles. Ce projet est né de la volonté de plusieurs partenaires, dont l'arrondissement, d'offrir un point central aux familles laurentiennes.

## Développement économique

Du côté du développement économique, notre communauté d'affaires a réussi à conserver son équilibre à travers le ralentissement économique mondial qui a affecté principalement le secteur manufacturier.

Ainsi, même si nous avons enregistré dans l'ensemble des pertes d'emploi à hauteur de 3,9 % comparativement à 4 % pour la grande région métropolitaine, certains secteurs ont connu une bonne croissance pour la création d'emplois. Par exemple, les emplois dans les services ont augmenté de 6,4 %.

Les entreprises laurentiennes ont maintenu le cap en prenant des décisions stratégiques. Elles ont ainsi investi près de **684 millions \$ dans l'économie locale** en 2009. Même s'il s'agit d'un recul de 12 % par rapport à 2008, c'est dans une moindre mesure qu'ailleurs au pays. De ce montant, 43 % ont été consacrés à la recherche et au développement. Aussi, les investissements ont fait un bond de **46 % en formation** et de **144 % en développement de marchés**. Il s'agit d'autant de preuves que ces entreprises ont veillé à diversifier leur offre commerciale et à demeurer compétitives.

Elles n'ont d'ailleurs pas hésité à faire appel au service de Développement économique Saint-Laurent. En tout, ses professionnels ont réalisé 3955 interventions auprès de 549 entreprises laurentiennes. Les projets qu'ils ont parrainés ont permis le maintien d'environ 2500 emplois et l'embauche de plus de 650 nouveaux travailleurs. On estime que leur soutien a contribué à générer des **retombées économiques locales de 163 millions \$**, une augmentation de 77 % comparative-ment à l'année 2008.

Même si les entrepreneurs se sont montrés prudents en 2009, le **CLD Centre-Ouest**, qui est également chapeauté par Développement économique Saint-Laurent, est demeuré très actif en remettant plus de 400 000 \$ en financement au cours de l'année à des entreprises locales, soit 16 % de plus qu'en 2008. C'est cependant par ses nombreuses initiatives visant à stimuler l'entrepreneuriat qu'il s'est fait remarquer en 2009. Le meilleur exemple est le concours **PME Académie**, doté d'un grand prix de 100 000 \$, qu'il a mis sur pied en collaboration avec la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent. Ailleurs à Saint-Laurent, plusieurs secteurs ont reçu un bon appui dans le cadre du programme **Réussir@Montréal**. Tout d'abord, la Ville a annoncé en avril que dix demandes de propriétaires industriels à Saint-Laurent avaient été retenues dans le volet industrie de ce programme, ce qui représentait des investissements privés de plus de 33 millions \$.

En juin, la démarche de revitalisation initiée sur la **rue Poirier** a connu une belle avancée lorsque les marchands de cette artère commerciale ont vu leur candidature retenue pour le volet commerce du programme, tout comme ceux du boulevard Décarie en 2008. Ceci leur donnera droit à des subventions pour rendre leur commerce plus attrayant. Sur cette rue Saint-Laurent a, de son côté, octroyé un contrat de 661 316,57 \$ pour effectuer des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égouts alors que la Ville de Montréal y a entrepris divers travaux de réfection.

En terminant, rappelons que l'année 2009 nous a quand même réservé plusieurs bonnes surprises. Par exemple, en février, le gouvernement du Canada a annoncé l'octroi d'un contrat de 329,5 millions \$ sur 20 ans à **CAE**. En mars, le transporteur aérien allemand Lufthansa a signé avec **Bombardier** une entente d'achat ferme pour 30 appareils de la **CSeries**, pour une valeur de 1,53 milliard \$ US. Au cours du même mois, on apprenait aussi que la société française **JPC Aviation** s'implantait à Saint-Laurent.

## Environnement et développement durable

La section Environnement et développement durable sera, encore une fois, l'une des plus étoffées de ce rapport avec plusieurs grandes réalisations.

En avril, nous avons adopté notre **nouveau règlement sur la propreté**, qui vise à harmoniser les dispositions relatives à la propreté en vigueur sur le territoire de la Ville et aussi à préciser nos attentes et celles des citoyens en matière de propreté.

En juin, le public laurentien a été invité au lancement de notre **Cadre de référence en développement durable**. Ce dernier intègre les trois sphères du développement durable, soit l'environnement, l'économie et le social. Ses objectifs priorisent un aménagement plus écologique du territoire, une gestion plus efficace des ressources, le transport durable, le verdissement, la santé économique de la communauté, la

mobilisation citoyenne de même que le bien-être collectif et la solidarité sociale.

Et, en septembre, notre engagement envers le verdissement et la biodiversité a été confirmé avec l'adoption de notre **Plan de foresterie urbaine**, lequel donne à l'arbre la place qui lui revient. Un budget de 1,5 million \$ a été dégagé pour les années 2009 à 2011 afin de réaliser les actions liées à ce plan. Nous en avons profité pour consolider notre association avec le Conseil régional de l'environnement de Montréal dans la **lutte aux îlots de chaleur**. En lien direct avec ce plan, notre administration a planté 1298 arbres en 2009 et lancé le nouveau programme *Un enfant, un arbre* au printemps 2010.

En novembre, le caractère novateur du Plan de foresterie urbaine a été reconnu puisqu'il a alors reçu le **Prix du ministre en horticulture ornementale** décerné conjointement par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale.

En octobre, nous avons mis la touche finale à un projet qui, en plus du développement durable, touche la sécurité et le développement économique. Il s'agit de notre **Plan d'action pour contrer les refoulements d'égout**. Son objectif est, entre autres, de favoriser la biorétention par l'aménagement d'infrastructures vertes permettant de réduire les surfaces imperméables. Une première mesure concrète a été réalisée avec l'adoption en décembre de notre nouvelle **réglementation de l'espace de stationnement**. En plus de limiter l'empreinte écologique des aires de stationnement, ceci permettra de libérer un potentiel de nouveaux espaces à développer de près de 100 millions \$.

En tout, 17 écoles ont participé à la sixième édition du programme **Mon école écolo**, ce qui leur a permis de contribuer activement aux efforts collectifs de valorisation des matières résiduelles. Quant à notre concours **Maisons fleuries**, qui récompense les plus beaux aménagements paysagers, nous avons reçu 986 inscriptions, une baisse d'une centaine de participants en raison du printemps pluvieux que nous avons connu.

Les travaux de valorisation du **boisé du parc Marcel-Laurin** se sont poursuivis en 2009. Un corridor vert reliant le boisé au bassin de la Brunante y a été aménagé et une corvée de nettoyage s'y est tenue le 18 septembre. Aussi, douze panneaux d'interprétation portant sur la faune et la flore que recèle ce précieux milieu naturel et six stèles de signalisation y ont été installés.

Nous avons aussi eu le plaisir d'ouvrir le **C@f-St-Lo** en novembre au Centre des loisirs grâce aux quelque 75 000 \$ amassés par la participation des résidents au programme **diagnostic résidentiel Mieux consommer d'Hydro-Québec**. Géré par Ressources jeunesse Saint-Laurent, un organisme de réinsertion pour des jeunes en situation de précarité financière, de sous-scolarisation ou d'isolement, ce café Internet offre un menu santé très apprécié des visiteurs et des employés.

Parmi les autres actions en développement durable qui ont attiré l'attention, soulignons :

- l'implantation du « **conseil sans papier** » en janvier;
- l'installation sur un tronçon du boulevard Alexis-Nihon d'un projet-pilote de lampadaires à diodes électroluminescentes, qui consomment 40 % moins d'énergie;
- l'installation d'une éolienne au parc Philippe-Laheurte, pour y alimenter les systèmes d'éclairage;
- l'installation d'un toit vert sur le chalet du parc Painter;
- l'uniformisation des horaires de collecte des matières recyclables.

En mars, nous avons dévoilé les excellents résultats du bilan 2009 de notre **Plan de gestion des matières résiduelles**. Malgré la crise vécue par l'industrie du recyclage, le tonnage des matières recyclables collectées à Saint-Laurent a augmenté de 81 tonnes l'année dernière pour atteindre un total de 5691, comparativement à 5610 en 2008. De plus, cette croissance est parallèle à une diminution proportionnelle et constante du tonnage de déchets collectés. Ce dernier est passé de 29 177 tonnes en 2008 à 28 901 en 2009.

Le bilan révélait aussi que la **collecte des résidus verts** a rempli ses promesses. Les deux périodes de collecte offertes au printemps et à l'automne ont permis de détourner 202 tonnes de matières des sites d'enfouissement. Ceci s'ajoute aux 1255 tonnes de feuilles mortes récoltées à l'automne et aux 12,4 tonnes de résidus domestiques dangereux récupérées en deux collectes.

Pour terminer cette section, rappelons que nous avons participé à différents mouvements en faveur du développement durable et invité nos employés et les résidents à en faire de même. Je pense, entre autres, au **Défi renaissance**, au **Défi climat**, au **Programme d'économie d'eau potable** et à **L'heure pour la terre**. Lors de ce dernier événement, qui s'est tenu le 27 mars, nous avons éteint les lumières de nos édifices publics là où c'était possible.

## Habitation

Pour ce qui est de l'habitation, en raison du contexte économique difficile en 2009, une baisse a été remarquée du côté des permis de construction avec une valeur de 144,3 millions \$ comparativement à 189,4 millions \$ en 2008. Saint-Laurent a cependant bien tiré son épingle du jeu comparativement à d'autres grands centres, et l'année 2009 a été marquée par plusieurs bonnes nouvelles.

Du côté **résidentiel**, malgré une baisse de 26 % des nouvelles constructions, nous avons terminé l'année avec une hausse du **total d'unités d'habitation**. En effet, même s'il y a eu moins de nouvelles habitations unifamiliales, le nombre d'habitations multifamiliales a doublé en 2009 par rapport à 2008 avec 14 édifices représentant 657 unités d'habitation. En y additionnant les 90 unités d'habitation multifamiliales du secteur Bois-Franc et les 87 maisons unifamiliales du Nouveau Saint-Laurent, on obtient un total de 830 nouvelles unités d'habitation comparativement à 600 en 2008.

Parmi les autres faits intéressants, on retient le lancement du Phoenix, le premier projet de condos abordables LEED à Montréal, ainsi que le démarrage du développement du terrain de golf Le Challenger. Une partie des constructions qui y sont prévues visent une accréditation Novo-Climat.

Bien que le **secteur industriel** affiche aussi une légère diminution, notre Comité consultatif d'urbanisme a étudié des projets d'envergure qui totalisent 860 000 pi<sup>2</sup> de superficie de plancher. De plus, parmi les nouveaux bâtiments industriels implantés ou approuvés, Centura, Conglom, Struc-tube et Sicam visent une certification LEED ou comprennent des éléments de bâtiment vert.

Outre le développement immobilier, Saint-Laurent veille autant sur la pérennité de son patrimoine bâti existant. C'est pourquoi nous avons initié la démarche qui a mené à la citation de la **maison Robert-Bélanger** comme monument historique. Depuis, nous poursuivons des négociations en vue de l'acquérir.

Dans un même ordre d'idées, je transmets mes félicitations aux lauréats laurentiens de l'édition 2009 de l'**Opération patrimoine architectural**. Il s'agit de l'édifice hébergeant la Fripe-Prix Renaissance, situé à l'intersection du boulevard Décarie et de la rue de l'Église, et de la résidence de M. et M<sup>me</sup> Maurice et Geneviève De Lindner, située au 1955, rue de l'Église.

## Sécurité publique

L'événement marquant de l'année 2009 en sécurité publique a certainement été notre **Campagne de communication des risques**, tenue en février et en mars. Celle-ci s'est appuyée sur deux actions, soit la distribution postale du *Guide du citoyen en situation d'urgence*, lequel est toujours disponible sur la page d'accueil de notre site Internet, et la tenue du Salon de la sécurité le samedi 7 mars, au Centre des loisirs. Cette campagne nous a d'ailleurs valu en février dernier un prix Mérite décerné par le ministère de la Sécurité publique.

Au mois de juillet, le **Comité de sécurité urbaine**, chapeauté par notre Division du service à la clientèle et de la sécurité urbaine, a déposé son Plan d'action 2009-2010, lequel misait sur la prévention et la participation de ses partenaires locaux.

Pour ce qui est de la **Patrouille de sécurité urbaine**, elle s'est révélée de nouveau un atout pour assurer la sécurité de la population comme en témoigne son rapport annuel pour l'année 2009. On y apprenait notamment que 20 429 interventions diverses ont été réalisées par les patrouilleurs. De ce nombre, 1 256 interventions visaient à faire respecter les heures de fermeture des stationnements, parcs et chalets de parcs et 14 058 interventions consistaient en des activités de surveillance particulière.

Terminons avec un point en lien avec la prochaine section. Il s'agit de l'implantation de la limite de **vitesse à 40 km** pour les secteurs résidentiels. À la fin de l'année 2009, Saint-Laurent a fait partie des cinq premiers arrondissements où la nouvelle limite a été implantée avec succès.

## Transports et travaux publics

Nous voici maintenant à la section Transports et travaux publics, un autre domaine dans lequel nous avons été très actifs l'an dernier. Parlons tout d'abord d'une réalisation dont nous sommes particulièrement fiers, le **Plan de transport local**. Adopté en juin, il favorise un partage plus équitable de la voie publique et privilégie les moyens de transports collectifs et actifs. En juillet, nous avons déjà octroyé trois contrats en accord avec ses objectifs pour l'acquisition, entre autres, d'enseignes de zone scolaire, d'afficheurs de vitesse, d'analyseurs de trafic et de visières de signaux pour piétons.

Un autre indicateur de la vitalité de notre communauté se trouve dans les **importants travaux de réfection** qui ont été effectués en 2009. Seulement du côté des infrastructures, Saint-Laurent et la Ville de Montréal ont investi respectivement des sommes records de 3,2 millions \$ et de 39 millions \$ afin d'offrir aux résidents un milieu de vie sécuritaire et de qualité.

Parmi les grands chantiers de 2009, on retient la réfection des égouts et de l'aqueduc sur le chemin Laval et les rues Poirier, Saint-Cyr, Decelles et Saint-Germain, le prolongement de la rue Kieran et la réfection de portions de la rue Hickmore et des boulevards Marcel-Laurin, Alexis-Nihon et Toupin.

Le coup d'envoi a également été donné pour le projet de prolongement du **boulevard Cavendish** avec des travaux de préparation du site, d'infrastructures souterraines et de fondation de la chaussée.

Sans oublier le développement de notre réseau de **pistes et de bandes cyclables** qui s'est poursuivi, entre autres, sur les rues :

- **Decelles**, de Sainte-Croix à Bertrand;
- **Bertrand**, de Decelles à Saint-Louis;
- **de l'Église**, de Sainte-Croix au parc Chamberland;
- ainsi que sur le **boulevard Thimens**, du boulevard Alexis-Nihon à l'aréna Raymond-Bourque.

Une autre réalisation digne de mention est notre projet novateur de **remplacement des conduites en plomb**. Pour sa deuxième année, nos équipes ont analysé 639 résidences et procédé à 58 remplacements.

En terminant, mentionnons que Saint-Laurent, tout comme Verdun, a été choisi l'an dernier par le **vérificateur général de la Ville Montréal** pour faire l'objet d'une vérification visant à s'assurer de la saine gestion des activités entourant sa flotte de véhicules pour l'année 2008 et une partie de 2009. Ce dernier nous a ensuite recommandé, entre autres, de développer des rapports de gestion additionnels et de raffiner le plan directeur de la flotte de véhicules réalisé en 2009. Nos équipes ont suivi ces recommandations et veillé à apporter les correctifs nécessaires.

### Liste des contrats de plus de 25 000 \$

Voici qui complète la section sur nos réalisations. Avant de passer au bilan financier de l'année précédente, je souhaite déposer à l'instant la liste de tous les contrats de plus de 25 000 \$ qui ont été octroyés. La période de référence pour ces contrats se situe entre le 1<sup>er</sup> août 2009 et le 31 juillet 2010.

## DONNÉES FINANCIÈRES DE 2009

Voyons maintenant les principales données financières pour l'année 2009. Je tiens tout d'abord à souligner que nous avons réussi à dégager un **surplus de gestion de 1 320 100 \$** pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2009.

Ce surplus inclut un montant de 30 000 \$ de vente d'actifs ainsi qu'une subvention pour la bibliothèque de 233 400 \$ et un ajustement budgétaire en moins de 596 800 \$. Précisons que ce dernier montant a été transféré dans le Programme triennal d'immobilisations pour la gestion des deux grands projets de Saint-Laurent, soit la bibliothèque et le complexe sportif multifonctionnel.

Ainsi, la dotation budgétaire de l'année financière 2009 s'élevait à 4 369 600 \$ pour les revenus et à 70 033 200 \$ pour les dépenses, ce qui totalise une **dotation budgétaire nette de 65 663 600 \$**. Une affectation du surplus libre de l'arrondissement au montant de 669 300 \$ avait été requise afin de financer plusieurs projets de la planification stratégique en cours à Saint-Laurent lors de la confection du budget mais n'a pas été utilisée dans sa totalité en fin d'année.

De même, une saine gestion et un hiver plutôt clémente ont généré une économie de 1 496 700 \$ dans les dépenses alors qu'un dépassement de notre objectif de revenus de 156 600 \$ a permis de dégager un surplus de gestion avant ajustement de 1 653 500 \$.

Le tableau suivant expose par activités les variations entre le budget original modifié et les résultats réels pour l'année 2009.

### États des activités financières

Exercice terminé le 31 décembre 2009

	BUDGET ORIGINAL	BUDGET MODIFIÉ	RÉEL
<b>Revenus et dotation budgétaire</b>			
Dotation budgétaire	65 663 600 \$	63 884 000 \$	63 884 000 \$
Revenus de sources locales	4 369 600 \$	4 369 600 \$	4 526 400 \$
Affectation de surplus		350 800 \$	350 800 \$
Affectation fonds de parcs		329 300 \$	329 300 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>70 702 500 \$</b>	<b>68 941 900 \$</b>	<b>69 098 700 \$</b>
<b>Dépenses</b>			
Administration générale	10 986 900 \$	9 745 600 \$	9 851 600 \$
Sécurité publique	815 000 \$	800 200 \$	685 600 \$
Transport - voirie municipale	9 361 400 \$	9 011 400 \$	8 999 200 \$
Transport - enlèvement de la neige	7 303 200 \$	7 755 600 \$	8 514 400 \$
Transport - éclairage de rues, stationnement et circulation	3 239 000 \$	3 327 800 \$	3 087 600 \$
Hygiène du milieu	10 854 800 \$	10 518 400 \$	9 564 700 \$
Santé et bien-être	1 224 300 \$	1 204 500 \$	1 122 500 \$
Aménagement, urbanisme et développement	6 284 800 \$	6 135 600 \$	6 002 700 \$
Loisirs et culture	20 633 100 \$	20 442 800 \$	19 616 900 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>70 702 500 \$</b>	<b>68 941 900 \$</b>	<b>67 445 200 \$</b>
<b>Excédent des revenus sur les dépenses</b>			<b>1 653 500 \$</b>
<b>Ajustements de notre surplus :</b>			
Vente d'actifs			30 000 \$
Subvention bibliothèque			233 400 \$
Main-d'œuvre pour la gestion des deux grands projets laurentiens			(596 800 \$)
<b>Surplus de gestion 2009</b>			<b>1 320 100 \$</b>

### Programme triennal d'immobilisations 2009, 2010 et 2011

Dans le cadre du Programme triennal d'immobilisations, nous avons réalisé en 2009 des investissements de 13,4 millions \$. En voici quelques exemples :

- 719 000 \$ pour la poursuite du projet de construction d'une nouvelle bibliothèque
- 5,5 millions \$ pour la mise aux normes des chalets des parcs Painter et Chamberland
- 1,6 million \$ pour les travaux d'aménagement et de réfection des piscines dans les parcs Painter et Chamberland
- 1,6 million \$ pour la poursuite des travaux d'aménagement du parc Philippe-Laheurte
- 3,2 millions \$ en travaux de réfection de pavage, de trottoirs et de rues collectrices
- 527 000 pour le programme de remplacement des véhicules.

## LE COUP DE DÉPART



### Indications préliminaires sur les états financiers de l'année 2010

En 2010, la Ville de Montréal s'est dotée d'un plan d'amélioration de la situation financière. L'effort demandé à l'arrondissement s'élève à 640 100 \$. Toutes les directions ont été mises à contribution pour l'atteinte de cet objectif budgétaire.

## ÉCLAIRAGE ALEXIS-NIHON



Malgré ceci, l'arrondissement prévoit respecter l'enveloppe de dépenses de 68 422 800 \$ après divers ajustements et contraintes, ainsi que l'objectif de revenus de sources locales, qui s'élève à 4 549 900 \$.

## NOUVEAU SAINT-LAURENT



### Projets en cours

Pour ce qui est de l'aperçu de l'année 2010, l'administration laurentienne poursuivra sur sa lancée avec la réalisation de nombreux projets en lien avec ses plans d'action :

- Conception des plans et devis finaux pour la nouvelle bibliothèque,
- Lancement d'un concours d'architecture pour la construction d'un complexe sportif multifonctionnel.
- Implantation d'un projet-pilote de récupération de l'eau de pluie chez les résidents.
- Réfection de la salle Émile-Legault.
- Poursuite des démarches en collaboration avec la ville centre pour doter Saint-Laurent d'un éco-centre.
- Collaboration à l'élaboration d'un concept d'éco-campus au Technoparc Montréal.
- Poursuite des travaux de réaménagement dans les parcs.

## PISTE CYCLABLE THIMENS



## APERÇU DE L'ANNÉE 2010

- Poursuite des travaux de prolongement du boulevard Cavendish.
- Prolongement de notre réseau de pistes cyclables, entre autres, sur les rues Dutrisac et Muir.
- Implantation des bacs de recyclage roulants dans les immeubles de huit logements ou moins pour augmenter le volume de matières valorisées.
- Suivi du projet-pilote d'implantation de stations de vélos BIXI.

### Programme triennal d'immobilisations 2010, 2011 et 2012

Le Programme triennal d'immobilisations pour les années 2010, 2011 et 2012 s'élève à un emprunt à la charge des contribuables de 25,1 millions \$.

Pour l'année financière 2010, une somme totalisant 17,8 millions \$ devrait être investie dans l'arrondissement, ce qui comprendra un solde non dépensé en 2009 de 10,4 millions \$ et un effort au plan de redressement de la situation financière de l'ordre de 3,3 millions \$.

### Principaux projets du Programme triennal d'immobilisations pour 2010 :

	Budget
Réhabilitation des artères commerciales, réfection de trottoirs et de chaussées et mesures découlant du Plan de transport	3,3 millions \$
Programme de remplacement des véhicules	1,1 million \$
Réfection des piscines et des équipements des parcs Painter et Chamberland	1,73 million \$
Poursuite des travaux d'agrandissement et de mise aux normes des chalets des parcs Painter et Chamberland	3,64 millions \$
Aménagement du parc Philippe-Laheurte et d'une bande cyclable le long de la rue Jean-Gascon	2,43 millions \$
Réaménagement des parcs Goulet, Alexis-Nihon et l'Archevêque	288 000 \$
Réaménagement du parc Noël-Sud et finalisation de travaux dans divers parcs	932 000 \$
Aménagement de la placette Céline-Marier dans le secteur Nouveau Saint-Laurent	1 67 500 \$
Aménagement des placettes Marie-Victorin et des Équinoxes dans le secteur Bois-Franc	800 000 \$
Poursuite du projet de construction d'une nouvelle bibliothèque	1,93 million \$
Réalisation des études nécessaires à la construction du complexe sportif multifonctionnel et concours d'architecture	404 000 \$

## PRÉVISIONS POUR L'ANNÉE 2011

### Orientation générale du budget

Pour l'année 2011, l'arrondissement doit composer avec un gel de dotation budgétaire et assumer tous les coûts d'indexation, d'inflation et d'augmentation de la taxe de vente du Québec.

Notre administration prépare en ce moment un budget qui nous permettra, dans un souci de continuité, d'offrir la même qualité de services à la population et d'accomplir nos objectifs, et ce, malgré les enjeux économiques actuels.

### Programme triennal d'immobilisations 2011, 2012 et 2013

Au moment de rédiger ce rapport, l'arrondissement est toujours en attente de l'enveloppe budgétaire pour le Programme triennal d'immobilisations. Ce dernier sera orienté vers les services aux citoyens et la poursuite de nos grandes orientations.

## CONCLUSION

Voilà qui complète notre bilan pour l'année 2009. Nous espérons que nos différentes réalisations et notre saine gestion financière vous ont démontré hors de tout doute notre engagement à toujours mieux vous servir même dans un contexte difficile marqué par un ralentissement économique et des contraintes budgétaires.

Forts de votre appui à nos grandes orientations, nous regardons l'avenir avec optimisme et poursuivons nos grands chantiers, comme la construction d'une nouvelle bibliothèque et d'un complexe sportif multifonctionnel, avec un enthousiasme renouvelé, et ce, malgré le décès tragique de notre estimé collègue, le conseiller Laval Demers.

Cet optimisme est également partagé avec tous les acteurs du milieu économique puisque le Conference Board du Canada annonçait en août d'excellentes nouvelles pour la région métropolitaine de Montréal après avoir constaté que

l'année 2010 avait affiché une forte croissance dans ce secteur pour son premier semestre.

Un autre bon indicateur de la reprise et de notre vitalité économique est la hausse remarquable des **permis de construction** à Saint-Laurent en 2010. Après un ralentissement, la construction est repartie de plus belle avec une **augmentation de 30 %** pour les neuf premiers mois de l'année par rapport à 2009.

Disposant des outils et la main d'œuvre nécessaires, l'administration laurentienne entend tout mettre en œuvre pour stimuler la croissance économique de notre communauté et continuer à vous offrir un excellent milieu de vie.

*Je vous remercie de votre attention et vous invite à nous contacter pour obtenir de plus amples renseignements sur l'un des sujets abordés.*